

## OBSAH

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA ...</b>    | <b>261</b> |
| <b>2. UPOZORNENIA BEZPEČNOSTNÉ.....</b>          | <b>262</b> |
| 2.1 Symboly použité v tomto návode na použitie.. | 262        |
| 2.2 Použitie v súlade s určením .....            | 262        |
| 2.3 Návod na použitie .....                      | 262        |
| <b>3. ÚVOD .....</b>                             | <b>262</b> |
| 3.1 Písmená v zátvorkách.....                    | 262        |
| 3.2 Problémy a opravy .....                      | 262        |
| <b>4. OPIS.....</b>                              | <b>263</b> |
| 4.1 Opis prístroja .....                         | 263        |
| 4.2 Opis ovládacieho panela .....                | 263        |
| 4.3 Opis príslušenstva .....                     | 263        |
| 4.4 Opis nádržky na mlieko .....                 | 263        |
| <b>5. PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE.....</b>                | <b>263</b> |
| 5.1 Kontrola prístroja .....                     | 263        |
| 5.2 Inštalácia prístroja.....                    | 263        |
| 5.3 Zapojenie prístroja .....                    | 264        |
| 5.4 Prvé uvedenie prístroja do prevádzky.....    | 264        |
| <b>6. ZAPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>               | <b>264</b> |
| <b>7. VYPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>               | <b>264</b> |
| <b>8. NASTAVENIA MENU .....</b>                  | <b>265</b> |
| 8.1 Preplachovanie.....                          | 265        |
| 8.2 Odvápňovanie .....                           | 265        |
| 8.3 Nainštalujte filter .....                    | 265        |
| 8.4 Výmena filtra (ak je namontovaný) .....      | 265        |
| 8.5 Nastavenie času .....                        | 265        |
| 8.6 Automatické zapnutie .....                   | 265        |
| 8.7 Automatické vypnutie (stand by) .....        | 265        |
| 8.8 Úspora energie .....                         | 266        |
| 8.9 Nastavenie teploty .....                     | 266        |
| 8.10 Nastavenie tvrdosti vody.....               | 266        |
| 8.11 Nastavenie jazyka .....                     | 266        |
| 8.12 Zvukový signál .....                        | 266        |
| 8.13 Hodnoty z výroby (reset) .....              | 266        |
| 8.14 Funkcia - štatistika .....                  | 266        |
| <b>9. PRÍPRAVA KÁVY.....</b>                     | <b>267</b> |
| 9.1 Voľba chuti kávy.....                        | 267        |
| 9.2 Voľba množstva kávy v šálke .....            | 267        |
| 9.3 Osobné nastavenie množstva mojej kávy .....  | 267        |
| 9.4 Nastavenie mlynčeka na kávu .....            | 267        |
| 9.5 Odporúčania na prípravu teplejšej kávy ..... | 267        |
| 9.6 Príprava kávy zo zrnkovej kávy .....         | 267        |

|                                                                                       |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 9.7 Príprava kávy z mletej kávy .....                                                 | 268        |
| 9.8 Príprava kávy LONG zo zrnkovej kávy.....                                          | 268        |
| 9.9 Príprava kávy LONG z mletej kávy.....                                             | 268        |
| 9.10 Osobné nastavenie množstva kávy LONG .....                                       | 268        |
| <b>10. PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM .....</b>                                           | <b>269</b> |
| 10.1 Naplnenie a zasunutie nádoby na mlieko .....                                     | 269        |
| 10.2 Nastavenie množstva peny .....                                                   | 269        |
| 10.3 Automatická príprava nápojov s mliekom .....                                     | 269        |
| 10.4 Príprava nápojov z "MILK MENU" .....                                             | 269        |
| 10.5 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití .....                               | 270        |
| 10.6 Naprogramujte množstvo kávy a mlieka v šálke pre tlačidlo CAPPUCCINO .....       | 270        |
| 10.7 Naprogramujte množstvo kávy a mlieka v šálke pre nápoje tlačidla MILK MENU ..... | 270        |
| <b>11. VYDÁVANIE HORÚCEJ VODY A PARY ..</b>                                           | <b>270</b> |
| 11.1 Zmena automaticky vydávaného množstva vody .....                                 | 271        |
| <b>12. ČISTENIE .....</b>                                                             | <b>271</b> |
| 12.1 Čistenie prístroja .....                                                         | 271        |
| 12.2 Čistenie vnútorného okruhu prístroja .....                                       | 271        |
| 12.3 Čistenie zásobníka na zvyšky kávy .....                                          | 271        |
| 12.4 Čistenie nádoby na zachyt. kvapiek a nádržky na kondenzát .....                  | 271        |
| 12.5 Čistenie spotrebiča zvnútra .....                                                | 272        |
| 12.6 Čistenie nádržky na vodu.....                                                    | 272        |
| 12.7 Čistenie výtokov vydávača kávy.....                                              | 272        |
| 12.8 Čistenie násypky na mletú kávu .....                                             | 272        |
| 12.9 Čistenie vylúhovača.....                                                         | 272        |
| 12.10 Čistenie nádržky na mlieko.....                                                 | 273        |
| 12.11 Čistenie dýzy horúcej vody/pary.....                                            | 273        |
| <b>13. ODVÁPŇOVANIE.....</b>                                                          | <b>273</b> |
| <b>14. NASTAVENIE TVRDOSTI VODY .....</b>                                             | <b>274</b> |
| 14.1 Nastavenie tvrdosti vody .....                                                   | 274        |
| 14.2 Nastavenie tvrdosti vody .....                                                   | 275        |
| <b>15. ZMÄKČOVACÍ FILTER.....</b>                                                     | <b>275</b> |
| 15.1 Inštalácia filtra .....                                                          | 275        |
| <b>16. SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI .....</b>                                         | <b>276</b> |
| 15.2 Výmena filtra .....                                                              | 276        |
| 15.3 Odobratie filtra.....                                                            | 276        |
| <b>16. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>                                                       | <b>276</b> |
| <b>17. LIKVIDÁCIA.....</b>                                                            | <b>276</b> |
| <b>19. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....</b>                                                   | <b>278</b> |

## 1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Prístroj nesmú používať osoby (ani deti) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami, alebo osoby bez skúseností či potrebných znalostí, ibaže by boli pod dozorom, alebo boli, kvôli ich vlastnej bezpečnosti, dôkladne poučení o bezpečnom používaní prístroja zodpovednou osobou.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali s prístrojom.
- Čistenie a údržbu, ktorú má vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nikdy nečistite jeho ponorením do vody.
- Tento prístroj je určený výhradne na používanie v domácnosti. Nie je určený pre používanie v: priestoroch používaných ako kuchyňa pre personál obchodov, pre zamestnancov úradov a v iných pracovných priestoroch, priestoroch určených na agroturistiku, v hoteloch, podnájmoch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prírodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výhradne v stredisku Technickej asistenčnej služby; predídete tak vzniku akéhokoľvek rizika.

### IBA PRE EURÓPSKY TRH:

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod dozorom, alebo v prípade, že boli dôkladne poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu nebezpečenstvá, ktoré jeho používanie prináša. Čistenie a výkon operácií údržby smú za používateľa vykonávať deti výlučne v prípade, že majú viac ako 8 rokov a sú pod dozorom dospelé osoby. Prístroj a jeho napájací kábel je nutné držať mimo dosahu detí, ktoré ešte nedosiahli vek 8 rokov.
- Prístroj môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami, alebo osoby bez skúseností či potrebných znalostí, ak sú pod dozorom, alebo v prípade, že boli dôkladne poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu nebezpečenstvá, ktoré jeho používanie prináša.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Prístroj odpojte od zdroja elektrickej energie vždy, keď nie je pod dozorom, a pred jeho inštaláciou, demontážou alebo čistením.



Plochy, na ktorých je uvedený tento symbol, sa počas prevádzky zohrievajú (symbol sa nachádza iba na niektorých modeloch).

## 2. UPOZORNENIA BEZPEČNOSTNÉ

### 2.1 Symboly použité v tomto návode na použitie.

Dôležité upozornenia sú sprevádzané týmito symbolmi. Je nevyhnutné správať sa podľa týchto upozornení.



#### **Nebezpečenstvo!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom, pričom môže byť ohrozený život.



#### **Pozor!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia prístroja.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou vzniku popálenín alebo oparenín.



#### **Poznámka:**

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre používateľa.



#### **Nebezpečenstvo!**

Keďže prístroj pre svoju činnosť potrebuje elektrický prúd, nedá sa vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy:

- Nedotýkajte sa prístroja, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubepečte sa, že je zásuvka elektrického prúdu vždy voľne prístupná, a že zástrčka sa dá v prípade potreby vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, chytte priamo ju. Nikdy neťahajte za napájací kábel, lebo by sa mohol poškodiť.
- Prístroj úplne odpojte od zdroja elektrickej energie vytiahnutím zástrčky z elektrickej zásuvky.
- V prípade poruchy prístroja sa ho nepokúšajte opraviť sami. Aby ste predišli každému vzniku akéhokoľvek nebezpečenstva, prístroj vypnite, zástrčku vytiahnite zo zásuvky a obráťte sa na Technickú asistenčnú službu spoločnosti De'Longhi.
- Pred začatím akejkoľvek operácie čistenia prístroja, prístroj najskôr vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.



#### **Pozor:**

Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Tento prístroj produkuje horúcu vodu a počas jeho činnosti sa môže vytvárať vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou, alebo neoparili horúcou parou.

Keď je prístroj v prevádzke, plocha na odkladanie šálok by sa mohla zohriať.

### 2.2 Použitie v súlade s určením

Tento prístroj je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a teda nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

### 2.3 Návod na použitie

Predtým ako začnete používať prístroj, si pozorne prečítajte tento návod. Nedodržanie týchto pokynov môže zapríčiniť vznik zranení alebo poškodenie prístroja.

Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú pri nedodržaní tohoto návodu na použitie.



#### **Poznámka:**

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade postúpenia prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

## 3. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili automatický kávovar na prípravu kávy a kávy cappuccino.

Prajeme Vám veľa radosti zo svojho nového spotrebiča. Nájdite si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Predídete tak vzniku nebezpečenstva alebo poškodeniu prístroja.

### 3.1 Písmená v zátvorkách

Význam písmen v zátvorkách je vysvetlený v legende uvedenej v opise spotrebiča (str. 2-3).

### 3.2 Problémy a opravy

V prípade výskytu problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v kapitolách „18. Správy zobrazené na displeji“ a „19. Riešenie problémov“ (Riešenie problémov).

Pokiaľ by sa podľa týchto pokynov nepodarilo odstrániť problémy, alebo je na ich vyriešenie potrebné získať ďalšie informácie, odporúčame sa telefonicky obrátiť na asistenčnú službu zákazníkom na čísle uvedenom v priloženom liste „Zákaznícky servis“. Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, použite číslo uvedené v záručnom liste. V prípade, že bude potrebné vykonať opravu, obracajte sa výhradne na Technickú asistenčnú službu spoločnosti De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

## 4. OPIS

### 4.1 Opis prístroja

(str. 3 – A)

- A1. Kryt zásobníka zrnkovej kávy
- A2. Vrchník násypky na mletú kávu
- A3. Zásobník na zrnkovú kávu
- A4. Násypka na mletú kávu
- A5. Regulačný gombík na reguláciu hrubosti mletia kávy
- A6. Nahrievač šálok
- A7. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A8. Dýza na horúcu vodu a paru
- A9. Zberná nádoba kondenzátu
- A10. Nádoba na kávovú usadeninu
- A11. Podnos na šálky
- A12. Nádoba na zachyt. kvapiek
- A13. Indikátor hladiny vody v nádobe na zachyt. kvapiek
- A14. Kryt vylúhovača
- A15. Vylúhovač
- A16. Nádržka na vodu
- A17. Uložné miesto pre zmäčkovací filter vody
- A18. Vrchník nádrčky na vodu
- A19. Zásuvka konektora napájacieho kábla
- A20. Hlavný vypínač

### 4.2 Opis ovládacieho panela

(str. 2 – B)

Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojitú funkciu: tá druhá je uvedená v zátvorkách vo vnútri popisu.

- B1. Tlačidlo  : zapne a vypne prístroj (pohotovostný režim)
- B2. Tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu (V prípade, že sa nachádzate v menu programovanie: po stlačení menu opustíte)
- B3. Tlačidlo **OK**: zapne a potvrdí voľbu vybratej funkcie
- B4. Displej: používateľská príručka spotrebiča
- B5. Tlačidlo  : výber množstva vody v káve
- B6. Tlačidlo voľby arómy  : po stlačení si môžete vybrať chuť kávy
- B7. Tlačidlo  : po stlačení vydá horúcu vodu
- B8. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy LONG (viac vody)
- (B9). Tlačidlo **CAPPUCCINO**: vydá cappuccino (V menu programovanie sa <1 používa na prechádzanie položkami menu)
- B10. Tlačidlo **MILK MENU**: pripraví **CAFFELATTE** (kávu s mliekom), **LATTE MACCHIATO** (mlieko so smotanou a espressom), **FLAT WHITE**, **MILK** (V menu programovanie sa > používa na prechádzanie položkami menu)
- B11. Tlačidlo  : pripraví 1 šálku kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji
- B12. Tlačidlo  : pripraví 2 šálky kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji

## 4.3 Opis príslušenstva

(str. 2 – C)

- C1. Reagenčný prúžok „Total Hardness Test“
- C2. Dávkovacia odmerka na mletú kávu
- C3. Odvápňovač
- C4. Zmäčkujúci filter (v niektorých modeloch)
- C5. Štetec na čistenie
- C6. Dýza horúcej vody
- C7. Napájací kábel

## 4.4 Opis nádrčky na mlieko

(str. 2 – D)

- D1. Regulačný gombík peny a funkcie CLEAN (ČISTENIE)
- D2. Kryt nádrčky na mlieko
- D3. Nádržka na mlieko
- D4. Nasávací hadička na mlieko
- D5. Dýza na napenené mlieko (regulovateľná)

## 5. PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

### 5.1 Kontrola prístroja

Po vybalení skontrolujte, či prístroj nie je poškodený, a či je sa v balení nachádza všetko príslušenstvo. Ak je prístroj viditeľne poškodený, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú asistenčnú službu spoločnosti De'Longhi.

### 5.2 Inštalácia prístroja



#### Pozor!

Pri inštalácii prístroja dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Prístroj vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Po umiestnení prístroja na pracovnú plochu skontrolujte, či medzi stenami prístroja, bokmi a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom voľný priestor aspoň 15 cm.
- Prípadné preniknutie vody do prístroja by ho mohlo poškodiť. Neumiestňujte prístroj do blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.
- Prístroj by sa mohol poškodiť aj v prípade zamrznutia vody v jeho vnútri. Prístroj neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa predišlo jeho poškodeniu o ostré hrany, a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrických platničiek).

### 5.3 Zapojenie prístroja



#### **Pozor!**

Preverte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá hodnote uvedenej na výrobnom štítku na zadnej strane prístroja.

Prístroj zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10A, ktorá je vybavená funkčným uzemnením.

V prípade, že zásuvka a zástrčka prístroja nie sú kompatibilné, je potrebné nahradiť zásuvku iným, vhodným typom; táto výmena musí byť vykonaná ználym technikom.

### 5.4 Prvé uvedenie prístroja do prevádzky



#### **Poznámka!**

- Funkčnosť prístroja bola po výrobe skontrolovaná prípravou kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy mletej kávy. Výrobca zaručuje, že tento prístroj je úplne nový.
  - Odporúča sa čo najskôr nastaviť tvrdosť vody podľa návodu uvedeného v kapitole „14. Nastavenie tvrdosti vody“.
1. Zasuňte konektor napájacieho kábla (C7) do zásuvky na zadnej strane prístroja a pripojte prístroj k elektrickej sieti (obr. 1), uistite sa, že hlavný vypínač (A20), nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, je stlačený (obr. 2).
  2. Vytiahnite nádrž na vodu (A16) (obr. 3), otvorte kryt (A18) (obr. 4), naplňte čerstvou vodou až po čiarku MAX (obr. 5); znovu zatvorte kryt a samotnú nádržku vložte späť.

Pomocou šípok < (B9) alebo > (B10) (obr. 6) vyberte želaný jazyk, alebo počkajte, kým sa na displeji (B4) jazyky začnú meniť automaticky (približne každé 3 sekundy):

3. keď sa objaví slovenčina, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo **OK** (B3-obr. 7), až kým sa na displeji neobjaví správa: „Slovenčina nastavená“.

Potom pokračujte podľa pokynov uvedených na displeji samotného spotrebiča:

4. „ZASUNŤ VYDÁVAČ VODY“: Skontrolujte, či je prívod horúcej vody (C6) pripojený k tryske (A8) a umiestnite pod neho nádobu (obr. 8) s minimálnym objemom 100 ml.
5. Na displeji sa zobrazí správa „HORÚCA VODA, stlačte OK“;
6. Stlačením tlačidla **OK** potvrdíte voľbu: prístroj vypúšťa vodu cez vydávač, a potom sa automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



#### **Poznámka!**

- Pri prvom použití treba urobiť 4-5 káv alebo 4-5 káv cappuccino, aby kávovar dosiahol uspokojivé výsledky.
- Počas prípravy prvých 5-6 káv cappuccino je normálne, keď počuť hluk viacej vody: neskôr hluk zoslabne.
- Aby ste mali z kávy ešte lepší pôžitok, a aby prístroj poďával lepší výkon, odporúča sa nainštalovať zmäčkovací

filter (C4) podľa pokynov v kapitole „15. zmäčkovací filter“ (zmäčkovací filter). Pokiaľ váš model nie je vybavený filtrom, je možné oň požiadať v autorizovaných asistenčných strediskách spoločnosti De'Longhi.

### 6. ZAPNUTIE PRÍSTROJA



#### **Poznámka!**

Pred prvým zapnutím prístroja skontrolujte, či je hlavný vypínač (A20) stlačený (obr. 2).

Po každom zapnutí prístroj vykoná automaticky cyklus predohrevu a opláchnutia, ktorý nesmie byť prerušený. Prístroj je pripravený na používanie až po výkone tohoto cyklu.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Počas preplachovania vytečie z výtoku kávy (A7) trochu horúcej vody, ktorá sa zachytí v nádobe na zachyt. kvapiek (A12), umiestnenej pod ním. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Prístroj zapnete stlačením tlačidla  (B1-obr. 9): na displeji (B4) sa objaví správa „Ohrev, počkajte prosím“.

Po ukončení zohrievania sa na prístroji zobrazí ďalšia správa: „VYPLACHOVANIE“; takto, okrem zohriatia termobloku, prístroj pokračuje v zohrievaní vnútorných potrubí prúdom teplej vody. Prístroj dosiahne správnu teplotu, akonáhle sa na displeji zobrazí správa označujúca chuť a množstvo kávy.

### 7. VYPNUTIE PRÍSTROJA

Pri každom vypnutí sa, v prípade, že sa v ňom predtým pripravovala káva, prístroj automaticky prepláchne.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Počas preplachovania vyteká z vydávača kávy (A7) trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Prístroj vypnete stlačením tlačidla  (B1-obr. 9).
- Na displeji (B4) sa objaví nápis „Prebieha vypínanie, počkajte prosím“: ak je to naprogramované, prístroj sa prepláchne a potom sa vypne (stand-by).



#### **Poznámka!**

V prípade, že prístroj nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

- prístroj najskôr vypnite stlačením tlačidla  (obr. 9);
- vypnite hlavný vypínač (A20) umiestnený na zadnej stene prístroja (obr. 2).



#### **Pozor!**

Nikdy nevypínajte hlavný vypínač, v prípade, že je prístroj zapnutý.

## 8. NASTAVENIA MENU

### 8.1 Preplachovanie

Pomocou tejto funkcie je možné nechať vytečť horúcu vodu z vydávača kávy (A7) a z vydávača horúcej vody (C6), ak je zapojený, tak, aby sa vyčistil a ohrial vnútorný obvod prístroja.

Pod vydávač kávy a teplej vody umiestnite nádobu s objemom najmenej 100 ml (obr. 8).

Túto funkciu spustíte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Držte stlačené < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Preplachovanie“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3-obr. 7): na displeji sa zobrazí „Potvrdiť?“;



**Pozor! Nebezpečenstvo popálenia sa!**

Počas výdaja horúcej vody prístroj nenechávajte bez dozoru.

4. Stlačte tlačidlo **OK**: na displeji sa objaví nápis „PREPLACHOVANIE, Počkajte prosím“;
5. Po niekoľkých sekundách, najprv z vydávača kávy a potom z vydávača horúcej vody (ak je zapojený), vytečie horúca voda, ktorá čistí a ohrieva vnútorný obvod prístroja: na displeji sa objaví nápis „PREPLACHOVANIE“ a indikátor postupu, ktorý sa v priebehu vykonávania operácie bude naplňovať;
6. Prerušit' výkon funkcie je možné stlačením akéhokoľvek tlačidla alebo počkat' na automatické ukončenie.



#### **Poznámka!**

- V prípade, že prístroj nebol používaný viac ako 3-4 dni, sa po opätovnom zapnutí stroja odporúča pred jeho použitím uskutočniť 2-3 cykly prepláchnutia;
- Je normálne, že po výkone tejto funkcie sa v nádobke na zvyšky kávy (A10) nachádza voda.

### 8.2 Odvápňovanie

Pokyny, týkajúce sa odvápňovania sa nachádzajú v kapitole „13. Odvápňovanie“ (Odvápňovanie).

### 8.3 Nainštalujte filter

Pokyny, týkajúce sa montáže filtra nachádzajú v kapitole „15. zmäkčovací filter“ (Zmäkčovací filter).

### 8.4 Výmena filtra (ak je namontovaný)

Pokyny, týkajúce sa výmeny filtra nachádzajú v odseku „15.2 Výmena filtra“ (Výmena filtra).

### 8.5 Nastavenie času

Pokiaľ si prajete zmeniť čas na displeji, postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;

2. Držte stlačené < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Nastavte hodinu“;
  3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3-obr. 7): blikajú číslce hodín;
  4. Pomocou tlačidiel < alebo > nastavte hodinu;
  5. Potvrďte počet hodín stlačením tlačidla **OK**: začnú blikat' minúty;
  6. Pomocou tlačidiel < alebo > nastavte minúty;
  7. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
- Čas je teraz nastavený: opustite menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

### 8.6 Automatické zapnutie

V prípade potreby je možné nastaviť čas aktivovania automatického zapnutia prístroja tak, aby bol pripravený na použitie v určenom čase (napríklad ráno), a aby bolo možné hneď urobiť kávu.



#### **Poznámka!**

Aby bolo možné túto funkciu aktivovať, je nevyhnutné nastaviť presný čas.

Aktivovať automatické zapnutie je možné nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Stláčajte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji (B4) neobjaví nápis „Automatické zapnutie“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7): na displeji sa objaví nápis „Aktivovať?“;
4. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
5. Pomocou tlačidiel < alebo > nastavte hodinu;
6. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
7. Pomocou tlačidiel < alebo > nastavte minúty;
8. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
9. Potom ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

Po nastavení času je funkcia aktivácie automatického zapnutia prístroja indikovaná na displeji symbolom  zobrazeným vedľa času.

Pri vypnutí funkcie postupujte nasledovne:

1. V menu vyberte položku automatické zapnutie;
2. Stlačte tlačidlo **OK**: na displeji sa objaví nápis „Vypnúť?“;
3. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;

Na displeji sa prestane zobrazovať symbol .

### 8.7 Automatické vypnutie (stand by)

Je možné nastaviť automatické vypnutie tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách nepoužívania.

Program automatického vypnutia nastavte nasledovným spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;

2. Stláčajte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji (B4) neobjaví nápis „Automatické vypnutie“;
  3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
  4. Stláčajte < alebo > , až kým sa neobjaví požadovaný čas prevádzky prístroja (15 či 30 minút alebo 1, 2 či 3 hodiny);
  5. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
  6. Potom ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.
- Automatické vypnutie je teraz naplánované.

## 8.8 Úspora energie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo vypnúť režim úspory energie. Keď je táto funkcia aktívna, zabezpečuje zníženie spotreby elektrickej energie, v súlade s európskou legislatívou.

Vypnúť (alebo aktivovať) režim „úspory energie“ môžete nasledovným spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Stláčajte < (B9) alebo > (B10)(obr. 6), kým sa na displeji (B4) neobjaví nápis „Úspora energie“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7) na displeji sa objaví nápis „Vypnúť?“ (alebo „Aktivovať?“, v prípade, že funkcia bola vypnutá);
4. Vypnite (alebo aktivujte) režim úspory energie stlačením tlačidla **OK**;
5. Potom ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

Ak je táto funkcia aktivovaná, na displeji sa po určitej dobe nečinnosti objaví nápis „Úspora energie“.



### Poznámka!

- Ak sa prístroj nachádza v režime úspory energie potrebuje, pred začatím prípravy prvej kávy alebo prvého nápoja s mliekom, niekoľko sekúnd na predohriatie.
- Ak chcete pripraviť akýkoľvek nápoj, stlačte ktorékoľvek tlačidlo, aby sa prístroj dostal z režimu úspory energie, potom stlačte tlačidlo príslušného nápoja, ktorý chcete pripraviť.
- Ak je vložená nádržka na mlieko (D), funkcia „úspora energie“ sa neaktivuje.

## 8.9 Nastavenie teploty

Pokiaľ si prajete upraviť teplotu vody, ktorá slúži na prípravu kávy, postupujte nasledovne:

1. Pomocou tlačidla **MENU/ESC** (B2) otvorte menu;
2. Stláčajte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Nastav teplotu“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
4. Stláčajte < alebo > , kým sa požadovaná teplota nezobrazí na displeji (●=nízka; ●●●●=najvyššia);
5. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
6. Potom ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

## 8.10 Nastavenie tvrdosti vody

Pokyny, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, sú uvedené v kapitole „14. Nastavenie tvrdosti vody“ (Nastavenie tvrdosti vody).

## 8.11 Nastavenie jazyka

Ak si prajete zmeniť jazyk textu na displeji (B4), postupujte nasledovne:

1. Pomocou tlačidla **MENU/ESC** (B2) otvorte menu;
2. Stláčajte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Nastav jazyk“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
4. Stláčajte < alebo > , kým sa požadovaný jazyk nezobrazí na displeji;
5. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**;
6. Na displeji sa objaví nápis potvrdzujúci inštalovaný jazyk;
7. Potom ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

## 8.12 Zvukový signál

Touto funkciou sa aktivuje alebo vypína zvukové upozornenie, ktorý prístroj vydá pri každom stlačení tlačidla a pri zasunutí/vysunutí prvkov príslušenstva. Deaktiváciu alebo opätovnú aktiváciu zvukového upozornenia vykonáte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Stláčajte tlačidlo < (B9) alebo > (B10)(obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Zvukový signál“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3- obr. 7): na displeji sa zobrazí „Vypnúť?“ (alebo „Aktivovať?“, v prípade, že je vypnutý);
4. Aktivujte alebo vypnite zvukový signál stlačením tlačidla **OK**;
5. Potom ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

## 8.13 Hodnoty z výroby (reset)

Pomocou tejto funkcie sa obnovia všetky nastavenia menu a všetky naprogramované množstvá na hodnoty z výroby (okrem jazyka, ktorý zostane ten aktuálne nastavený).

Obnoviť hodnoty nastavené pri výrobe je možné nasledovným spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Stláčajte tlačidlo < (B9) alebo > (B10)(obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Hodnoty z výroby“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
4. Na displeji sa zobrazí nápis „Potvrďte“;
5. Potvrďte stlačením tlačidla **OK** a opustíte menu.

## 8.14 Funkcia - štatistika

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje prístroja. Môžete ich zobraziť nasledovným spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Stláčajte tlačidlo < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Štatistika“;

3. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
4. Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** je možné zistiť:
  - koľko káv bolo pripravených;
  - koľko bolo celkovo pripravených nápojov s mliekom;
  - koľko bolo celkovo použitých litrov vody;
  - koľko bolo vykonaných cyklov odváňovania;
  - koľkokrát bol vymenený zmäčkovací filter.
5. Menu ukončíte stlačením tlačidla **MENU/ESC** 2-krát.

## 9. PRÍPRAVA KÁVY

### 9.1 Volba chuti kávy

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu s normálnou chuťou.

Môžete si vybrať jednu z týchto chutí:

Extra-jemná chuť

Jemná chuť

Normálna chuť

Výrazná chuť

Veľmi výrazná chuť

V prípade, že chcete zmeniť chuť, opakovane stlačte tlačidlo  (B6 - obr. 10), kým sa na displeji neobjaví požadovaná chuť.

### 9.2 Volba množstva kávy v šálke

Prístroj bol pri výrobe nastavený tak, aby pripravoval normálnu kávu. Aby ste si mohli zvoliť množstvo kávy, stláčajte tlačidlo  (B5 - obr. 11), až kým sa na displeji (B4) neobjaví správa špecifikujúca požadované množstvo kávy:

| Zvolená káva | Množstvo v šálke (ml)                                |
|--------------|------------------------------------------------------|
| MOJA KÁVA    | Programovateľné:<br>od $\approx 20$ do $\approx 180$ |
| MALÁ         | $\approx 40$                                         |
| NORMÁLNA     | $\approx 60$                                         |
| VEĽKÁ        | $\approx 90$                                         |
| VEĽMI VEĽKÁ  | $\approx 120$                                        |

### 9.3 Osobné nastavenie množstva mojej kávy

Prístroj bol pri výrobe nastavený na vydanie približne 30ml „MOJEJ KÁVY“. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite jednu šálku pod vydávač kávy (A7) (obr. 12).
2. Stláčajte tlačidlo  (B5) (obr.11), kým sa nezobrazí správa „MOJA KÁVA“.
3. Podržte stlačené tlačidlo  (B11) (obr. 16) kým sa na displeji nezobrazí správa „1 MOJA KÁVA Naprogr. množstva“ a prístroj nezačne vydávať kávu; potom tlačidlo pustite;

4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadovaný objem, opäť stlačte tlačidlo .

Od tohto momentu je množstvo kávy v šálke naprogramované podľa nového nastavenia.

### 9.4 Nastavenie mlynčeka na kávu

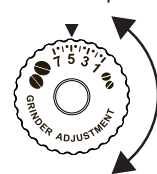
Mlynček na kávu nie je potrebné regulovať, aspoň spočiatku, lebo bol výrobcom nastavený tak, aby sa dosiahlo správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však aj po príprave prvých káv prístroj vydáva slabú kávu s malým množstvom peny, alebo je vydávanie kávy príliš pomalé (po kvapkách), je nevyhnutné upraviť nastavenie pomocou regulačného gombíka jemnosti mletia (A5 - obr. 13).



#### Poznámka!

Regulačný gombík je možné používať iba v prípade, že je mlynček na kávu v prevádzke.



Ak káva vyteká príliš pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte regulátor o jedno cvaknutie v smere pohybu hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Naopak, ak chcete pripraviť hustejšiu kávu a chcete zlepšiť vzhľad peny, otočte regulátor proti smeru pohybu hodinových ručičiek smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Účinok tejto úpravy sa prejaví až po vydaní najmenej 2 káv. Ak táto úprava nedosiahne požadovaný výsledok, je potrebné zopakovať nastavenie mlynčeka pomocou regulačného gombíka, vždy však len o jedno cvaknutie.

### 9.5 Odporúčania na prípravu teplejšej kávy

Za účelom prípravy teplejšej kávy sa odporúča:

- prepláchnuť prístroj pomocou funkcie „Preplachovanie“ v menu programovanie (odsek „8.1 Preplachovanie“ (Preplachovanie));
- nahriať šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda);
- zvýšiť teplotu kávy v menu programovania (odsek „8.9 Nastavenie teploty“ (Nastavenie teploty)).

### 9.6 Príprava kávy zo zrnkovej kávy



#### Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli prilepiť o stenu mlynčeka na kávu a tak znemožniť jeho používanie.

1. Nasypte zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (A3) (obr. 14);

- Pod vydávač kávy umiestnite (A7):  
- 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 12);  
- 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy (obr. 15);
- Výšku vydávača kávy upravte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam (obr. 15): pripravíte tak lepšiu penu.
- Stlačte tlačidlo podľa želaného výdaja (B11-1 šálka  alebo B12-2 šálky );
- Príprava je spustená a na displeji (B4) sa objaví zvolené množstvo a indikátor, ktorý sa v priebehu vykonávania operácie postupne zvyšuje podľa toho, ako postupuje príprava nápoja.

### **Poznámka:**

- Kým prístroj pripravuje kávu, výdaj kávy je možné kedykoľvek zastaviť stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.
- Po ukončení výdaja, v prípade, že si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí podržať (do 3 sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel na výdaj kávy ( alebo )(obr. 16).

Po dokončení prípravy je prístroj pripravený pre ďalšie použitie.

### **Poznámka!**

- Počas prevádzky sa na displeji môžu zobrazit niektoré hlásenia (NAPLNĚ NÁDRŽKU, VYPŘÁZDNĚ NÁDOBU NA ZVYŠKY KÁVY, atď.), ktorých význam je uvedený v kapitole „18. správy zobrazené na displeji“ (Správy zobrazujúce sa na displeji).
- Za účelom prípravy teplejšej kávy prečítajte si odporúčania odseku „9.5 Odporúčania na prípravu teplejšej kávy“ (Odporúčania na prípravu teplejšej kávy).
- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hutná s malým množstvom peny alebo je príliš studená, prečítajte si odporúčania uvedené v kapitole „19. Riešenie problémov“ (Riešenie problémov).

## 9.7 Príprava kávy z mletej kávy

### **Pozor!**

- Nikdy nesypete mletú kávu do vypnutého prístroja; predídete tak rozsypaniu kávy v jeho vnútri a jeho znečisteniu. Prístroj by sa mohol týmto spôsobom poškodiť.
- Nikdy nesypete viac ako 1 zarovnanú odmerku (C2), v opačnom prípade by sa prístroj mohol znečistiť, alebo by sa mohla upchať náсыпка (A4).

### **Poznámka!**

Ak sa použije mletá káva, je možné pripraviť iba jednu šálku kávy naraz.

- Opakovane stláčajte tlačidlo  (B6) (obr. 10), kým sa displeji nezobrazí nápis „mletá“.
- Otvorte vrchnák náсыпка na mletú kávu (A2).

- Ubezpečte sa, že náсыпка (A4) nie je upchatá, potom nasypete zarovnanú odmerku mletej kávy (obr. 17).
- Umiestnite jednu šálku pod vydávač kávy (A7) (obr. 12).
- Stlačte tlačidlo výdaja 1 šálky  (B11) (obr. 16).
- Začne sa príprava, na displeji sa objaví zvolené množstvo a ukazovateľ, ktorý sa postupne zaplňuje tak, ako postupuje príprava nápoja.

### **Poznámka!**

Pokiaľ je režim „Úspora Energie“ aktívny, výdaj prvej kávy sa môže oneskoriť o niekoľko sekúnd.

## 9.8 Príprava kávy LONG zo zrnkovej kávy

Pripravte prístroj podľa pokynov uvedených v odseku „9.6 Príprava kávy zo zrnkovej kávy“ (Príprava kávy zo zrnkovej kávy) a stlačte tlačidlo  (B8) (obr. 18).

## 9.9 Príprava kávy LONG z mletej kávy

Postupujte podľa pokynov uvedených v bodoch 1, 2, 3, 4 odseku „9.7 Príprava kávy z mletej kávy“ (Príprava kávy z mletej kávy), potom stlačte tlačidlo  (B8) (obr. 18).

Stroj začne vydávať kávu a objaví sa ukazovateľ postupu prípravy; v polovici prípravy sa objaví hlásenie „NASYPTE MLETÚ KÁVU, stlačte OK“. Potom nasypete zarovnanú odmerku (C2) mletej kávy a stlačte **OK** (B3)(obr. 7).

Príprava nápoja pokračuje a prístroj zobrazí ukazovateľ postupu prípravy nápoja.

## 9.10 Osobné nastavenie množstva kávy LONG

Stroj je pri výrobe nastavený na vydanie približne 180 ml kávy LONG. Pokiaľ si prajete zmeniť túto voľbu, postupujte nasledovným spôsobom:

- Pod vydávač kávy (A7) (obr. 12) umiestnite dostatočne veľkú šálku alebo pohár.
- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo  (B8) (obr. 18), kým sa nezobrazí správa „Napogr. množstva“.
- Pustíte tlačidlo : stroj začne vydávať kávu;
- Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadovaný objem, opäť stlačte tlačidlo .

Od tohto momentu je množstvo kávy v šálke naprogramovaný podľa nového nastavenia.

### **Poznámka!**

V prípade, že sa naprogramovanie vykoná počas cyklu prípravy nápoja z mletej kávy, stroj si bude vyžadovať nasypenie druhej zarovnanej odmerky (C2) kávy.

## 10. PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM

### **Poznámka!**

- Aby sa predišlo situácii, že mlieko bude málo napenené, alebo má veľké bubliny, vždy dobre vyčistite veko nádržky na mlieko (D2) a dýzu horúcej vody (A8) podľa postupu v odsekoch „10.5 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití“ (Čistenie nádržky na mlieko po každom použití), „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“ (Čistenie nádržky na mlieko) a „12.11 Čistenie dýzy horúcej vody/pary“ (Čistenie dýzy horúcej vody/pary).

### 10.1 Naplnenie a zasunutie nádoby na mlieko

- Odoberte veko (D2) (obr. 19);
- Naplňte nádržku na mlieko (D3) dostatočným množstvom mlieka tak, aby neprekročilo rysku MAX vyisovanú na nádobke (obr. 20). Nezabudnite, že každá čiarka vyisovaná na boku nádoby zodpovedá približne 100 ml mlieka.

### **Poznámka!**

- Hustejšiu a rovnomernú penu dosiahnete použitím nízko-tučného alebo polotučného mlieka s teplotou, ktorú má v chladničke (približne 5°C).
  - V prípade, že je režim „Úspora energie“ aktivovaný, vydávanie nápoja sa môže oneskoriť o niekoľko sekúnd.
- Uistite sa, že hadička na nasávanie mlieka (D4) je starostlivo zasunutá do otvoru na spodnej strane veka nádržky na mlieko (obr. 21);
  - Nasadte veko späť na nádržku na mlieko.
  - Odoberte vydávač horúcej vody (C6) (obr. 22).
  - Zatlačte až na doraz a tak pripojte nádobku na mlieko (D) na trysku (A8) (obr. 23): prístroj vydá zvukový signál (ak je funkcia zvukového signálu aktívna).
  - Pod vydávač kávy (A7) a pod rúrku vydávajúcu napenené mlieko (D5) umiestnite dostatočne veľkú šálku; dĺžku rúrky mlieka nastavte jej jednoduchým pritiahnutím smerom dole k šálke (obr. 24).
  - Dodržujte pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

### 10.2 Nastavenie množstva peny

Otáčaním regulačného gombíka peny (D1), sa určí množstvo mliečnej peny, ktorá bude vydávaná počas prípravy mliečnych nápojov.

| P o l o h a gombíka                                                                | Opis        | Odporúča sa pre...                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|
|  | Žiadna pena | CAFFELATTE/<br>MILK (teplé mlieko) |

|                                                                                   |           |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
|   | Málo peny | LATTE MACCHIATO/<br>FLAT WHITE         |
|  | Max. pena | CAPPUCCINO /<br>MILK (napenené mlieko) |

### 10.3 Automatická príprava nápojov s mliekom

Na ovládacom paneli (B) sa nachádza tlačidlo (B9) slúžiace na automatickú prípravu **KÁVY CAPPUCCINO**. Na prípravu tohto nápoja stačí:

- Naplniť a zasunúť nádržku na mlieko (D), ako je to uvedené vyššie na predchádzajúcom obrázku.
- Pomocou regulačného gombíka peny (D1), ktorý sa nachádza na veku nádoby na mlieko (D2), nastaviť požadované množstvo peny.
- Stlačiť tlačidlo **CAPPUCCINO**: na displeji (B4) sa objaví názov nápoja a ukazovateľ, ktorý sa bude v priebehu prípravy nápoja postupne zaplňovať.
- Po niekoľkých sekundách začne z rúrky (D5) vytekať mlieko, ktoré naplní pod ňou umiestnenú šálku. Následne, po výdaji napeneného mlieka, prístroj začne automaticky pripravovať kávu.

### 10.4 Príprava nápojov z “MILK MENU”

Okrem nápojov popísaných vyššie, prístroj pripravuje automaticky CAFFELATTE, LATTE MACCHIATO, FLAT WHITE a MILK (horúce mlieko).

Na prípravu každého z týchto nápojov stačí:

- Naplniť a pripojiť nádržku na mlieko (D), ako to bolo uvedené vyššie;
- Pomocou regulačného gombíka peny (D1), ktorý sa nachádza na veku nádoby na mlieko (D2), nastaviť požadované množstvo peny;
- Stlačiť tlačidlo **MILK MENU** (B10);
- Stlačiť < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví názov požadovaného nápoja (CAFFELATTE, LATTE MACCHIATO, FLAT WHITE alebo MILK);
- Stlačte tlačidlo **OK** (B3) (obr. 7) a nápoj sa začne vydávať;
- Po niekoľkých sekundách začne z rúrky (D5) vytekať mlieko, ktoré naplní pod ňou umiestnenú šálku. V prípade, že sa pripravuje nápoj, ktorého postup prípravy to vyžaduje, prístroj po výdaji mlieka automaticky pripraví kávu.

### **Poznámka: všeobecné informácie pre prípravu všetkých mliečnych nápojov**

- Ak chcete počas prevádzky prerušiť vydávanie nápoja, stlačte ľubovoľné tlačidlo.
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo mlieka alebo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja nápoja (do troch sekúnd od jeho

ukončenia) podržať stlačené jedno z tlačidiel prípravy mlieka alebo kávy.

- Nenechávajúte nádobku s mliekom príliš dlho mimo chladničky: čím vyššia je teplota mlieka (ideálna je 5 °C), tým horšia je kvalita peny.

## 10.5 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití



**Pozor! Nebezpečenstvo popálenia sa**

Počas čistenia vnútorných rozvodov nádržky na mlieko vyteká z rúrky vydávajúcej napanené mlieko trochu horúcej vody a pary. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

Po každom použití funkcií, pri ktorých sa používa mlieko, sa na displeji (B4) objaví bližiaci nápis „GOMBÍK NA CLEAN“. Spustíte cyklus čistenia na odstránenie zvyškov mlieka, pričom postupujete týmto spôsobom:

1. Nádržku na mlieko (D) ponechajte zasunutú v prístroji (nie je potrebné vyprázdniť nádržku na mlieko);
2. Umiestnite šálku alebo inú nádobu pod hadičku vydávajúcu napanené mlieko (obr. 24).
3. Otočte regulačný gombík na reguláciu peny (D1) na „CLEAN“ (obr. 25): na displeji sa objaví ukazovateľ, ktorý sa počas prebiehajúcej operácie postupne zaplňa, a nápis „Prebieha čistenie“. Čistenie sa preruší automaticky.
4. Nastavte regulačný gombík na reguláciu peny na jednu z volieb typu peny.
5. Odstráňte nádržku na mlieko a pomocou špongie vyčistite parnú dýzu (A8) (obr. 26).



### **Poznámka!**

- Pokiaľ je potrebné pripraviť viac šálok nápojov s mliekom, k čisteniu nádržky na mlieko pristúpte až po ukončení prípravy posledného nápoja.
- Nádržka s mliekom sa môže uchovávať v chladničke.
- V niektorých prípadoch je pred vykonaním čistenia nutné počkať, kým sa prístroj nezohreje.

## 10.6 Naprogramujte množstvo kávy a mlieka v šálke pre tlačidlo CAPPUCCINO

Prístroj bol pri výrobe nastavený na výdaj štandardných množstiev. Ak si prajete upraviť tieto množstvá, postupujte nasledovným spôsobom:

1. Umiestnite šálku pod výtok kávy (A7) a pod rúrkou výdaja mlieka (D5);
2. Podržte stlačené tlačidlo **CAPPUCCINO** (B9), až kým sa na displeji (B4) neobjaví názov nápoja a „NAPROGR. MLIEKA“;
3. Pustite tlačidlo. Prístroj začne vydávať mlieko.
4. Akonáhle dosiahnete požadované množstvo mlieka v šálke, stlačte tlačidlo ešte raz;

5. Prístroj prestane s výdajom mlieka, a ak to nápoj predpokladá, po niekoľkých sekundách začne s výdajom kávy: na displeji sa objaví názov nápoja a „NAPROGR. KÁVY“;
6. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, stlačte tlačidlo ešte raz. Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný na vydávanie nového množstva mlieka a kávy.

## 10.7 Naprogramujte množstvo kávy a mlieka v šálke pre nápoje tlačidla MILK MENU

Prístroj bol pri výrobe nastavený na výdaj štandardných množstiev. Ak si prajete upraviť tieto množstvá, postupujte nasledovným spôsobom:

1. Umiestnite šálku pod výtok kávy (A7) a pod rúrkou výdaja mlieka (D5);
2. Stlačte tlačidlo **MILK MENU** (B10);
3. Stláčajte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví názov požadovaného nápoja, ktorý chcete naprogramovať (CAFFELATTE, LATTE MACCHIATO, FLAT WHITE ALEBO MILK);
4. Podržte stlačené tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7), až kým sa na displeji neobjaví názov nápoja a „NAPROGR. MLIEKA“.
5. Pustite tlačidlo. Prístroj začne vydávať mlieko.
6. Akonáhle dosiahnete požadované množstvo mlieka v šálke, stlačte tlačidlo **OK**.
7. Prístroj prestane s výdajom mlieka, a ak to nápoj predpokladá, po niekoľkých sekundách začne s výdajom kávy: na displeji sa objaví názov nápoja a „NAPROGR. KÁVY“;
8. Akonáhle dosiahnete požadované množstvo kávy v šálke, opätovne stlačte tlačidlo **OK**. Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný na vydávanie nového množstva mlieka a kávy.

## 11. 11. VYDÁVANIE HORÚCEJ VODY A PARY



**Pozor! Nebezpečenstvo popálenia sa!**

Počas výdaja horúcej vody prístroj nenechávajúte bez dozoru.

1. Skontrolujte, či je jednotka výdaja horúcej vody (C6) správne pripojená (obr. 8);
2. Umiestnite pod jednotku výdaja nádobu (čo najbližšie, aby sa voda nerozstrekovala po okolí);
3. Stlačte tlačidlo  (B7). Na displeji (B4) sa objaví nápis „HORÚCA VODA“ a ukazovateľ, ktorý sa počas prebiehajúcej operácie postupne zaplňa;
4. Prístroj vydá asi 250 ml horúcej vody, a potom výdaj automaticky preruší. Výdaj horúcej vody je možné prerušiť aj manuálne stlačením tlačidla  ešte raz.



**Poznámka!**

V prípade, že je aktivovaný režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody sa môže oneskoriť o niekoľko sekúnd.

## 11.1 Zmena automaticky vydávaného množstva vody

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával približne 250 ml horúcej vody. Pokiaľ si prajete upraviť tento objem, postupujte nasledovne:

1. Pod jednotku výdaja (C6) podložte nádobu;
2. Podržte stlačené tlačidlo  (B7), kým sa na displeji (B4) neobjaví správa „HORÚCA VODA Nastavenie objemu“; potom tlačidlo pustite .
3. Keď horúca voda v šálke dosiahne požadovaný objem, stlačte ešte raz tlačidlo .

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný na vydávanie nového objemu.

## 12. ČISTENIE

### 12.1 Čistenie prístroja

Nasledovné časti prístroja musia byť čistené pravidelne:

- vnútorný okruh prístroja;
- nádoba na zvyšky kávy (A10);
- nádoba na zachyt. kvapiek (A12) a nádoba na zber kondenzátu (A9);
- nádržka na vodu (A16);
- výtoky vydávacia kávy (A7);
- násypka mletej kávy (A4);
- vylúhovač (A15) prístupný po otvorení služobného krytu (A14);
- nádržka na mlieko (D);
- dýza horúcej vody/pary (A8);
- ovládací panel (B).



#### **Pozor!**

Pri čistení spotrebiča nepoužívajte riedidlá, práškové čistiace prostriedky ani alkohol. Superautomatické kávovary De'Longhi nie je potrebné používať chemické prísady na čistenie spotrebiča.

- Žiadna časť prístroja sa nesmie umývať v umývačke riadu, s výnimkou nádržky na mlieko (D).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nepoužívajte kovové predmety, pretože by mohli dôjsť k poškriabaniu kovových alebo plastových povrchov.

### 12.2 Čistenie vnútorného okruhu prístroja

V prípade, že prístroj nebol používaný viac ako 3-4 dni, pred jeho použitím sa odporúča vykonať:

- 2-3 cykly prepláchnutia pomocou funkcie „Preplachovanie“ v menu programovanie (odsek „8.1 Preplachovanie“ (Preplachovanie));

- na niekoľko sekúnd pustiť horúcu vodu tlačítkom  (B7).



#### **Poznámka!**

Je normálne, že po výkone takejto funkcie čistenia sa v nádobke na kávové usadeniny (A10) nachádza voda.

### 12.3 Čistenie zásobníka na zvyšky kávy

Keď sa na displeji (B4) objaví nápis „VYPRAZDNIŤ NÁDOBU NA ZVYŠKY KÁVY“, je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť. Kým sa zásobník na zvyšky kávy (A10) nevyčistí, prístroj nemôže pripravovať kávu. Prístroj signalizuje potrebu vyprázdniť zásobník, aj keď nie je plný, v prípade, že ubehlo 72 hodín od prvého pripraveného nápoja (na to, aby bolo 72 hodín spočítaných správne, prístroj sa nikdy nesmie vypnúť hlavným vypínačom).



#### **Pozor! Nebezpečenstvo popálenia sa**

Ak sa pripravuje niekoľko káv cappuccino naraz, táčka na odkladanie šálok (A11) sa zahrieva. Počkajte, kým vychladne a potom ju uchopíte len za prednú časť.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vytiahnite nádobu na zachyt. kvapiek (A12) (obr. 27), vyprázdnite a vyčistite ju.
- Vytiahnite a starostlivo vyčistite nádobu na zvyšky kávy (A10), dajte na to, aby ste odstránili zvyšky, ktoré môžu byť usadené na dne: použite štetec (C5) so špachtľou, ktorý je súčasťou balenia.
- Skontrolujte nádobku na zber kondenzátu (A9) a, ak je plná, vyprázdnite ju (obr. 28).



#### **Pozor!**

Pri vybratí nádoby na zachyt. kvapiek musíte vždy vyprázdniť aj zbernú nádobku na kávové usadeniny, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.

### 12.4 Čistenie nádoby na zachyt. kvapiek a nádržky na kondenzát



#### **Pozor!**

Nádoba na zachyt. kvapiek (A12) je vybavená plávajúcim indikátorom (A13) (červenej farby), ktorý ukazuje hladinu vody (obr. 29). Skôr, ako tento indikátor začne vyciňovať z tácky na odkladanie šálok (A11), je nevyhnutné vyprázdniť misku a vyčistiť ju, inak by sa voda mohla vyliť cez okraje a poškodiť prístroj, pult, na ktorom stojí, a okolitý priestor.

Pri odoberaní nádoby na zachyt. kvapiek postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte nádobu na zachyt. kvapiek a nádobu na zvyšky kávy (A10) (obr. 27);
2. Vyprázdnite nádobu na zachyt. kvapiek i nádobu na zvyšky kávy a umyte ich;
3. Skontrolujte nádobku na zber kondenzátu (A9) a, ak je plná, vyprázdnite ju;
4. Vložte späť nádobu na zachyt. kvapiek spolu s nádobou na zvyšky kávy.

## 12.5 Čistenie spotrebiča zvnútra

### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pred prístupom k akejkoľvek operácii čistenia vnútorných častí prístroja, musí byť prístroj vypnutý (pozri „7. Vypnutie prístroja“ (Vypnutie prístroja)) a odpojený od elektrickej siete. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor prístroja (prístupný po odobraní nádoby na zachytávanie kvapiek - A12) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca, ktorý je súčasťou výbavy (C5) a špongie.
2. Všetky zvyšky po vysávaní vysávačom (obr. 30).

## 12.6 Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäkčujúceho filtra (C4) - pokiaľ je vo vybavení vyčistite nádržku na vodu (A16) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku;
2. Vyberte filter (ak je vo vybavení) a opláchnite ho pod tečúcou vodou;
3. Zasuňte naspať filter (ak je vo vybavení), nádržku naplňte čerstvou vodou a vložte ju späť;
4. (Iba modely so zmäkčujúcim filtrom) Vydajte približne 100 ml horúcej vody za účelom opätovného uvedenia filtra do chodu.

## 12.7 Čistenie výtokov vydávača kávy

1. Pravidelne, pomocou špongie alebo handričky, čistite výtoky vydávača kávy (A7) (obr. 31);
2. Skontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 31).

## 12.8 Čistenie násypky na mletú kávu

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na mletú kávu (A4). V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca (C5), ktorý je súčasťou vybavenia.

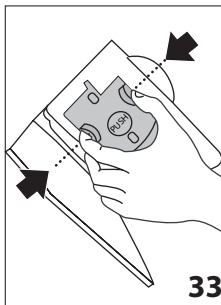
## 12.9 Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A15) je nevyhnutné vyčistiť aspoň raz za mesiac.

### **Pozor!**

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je prístroj zapnutý.

1. Ubezpečte sa, že bol prístroj správne vypnutý (pozri kapitolu „7. Vypnutie prístroja“ (Vypnutie prístroja));
2. Vyberte nádržku na vodu (A16) (obr. 3);
3. Otvorte kryt vylúhovača (A14) (obr. 32) nachádzajúce sa na pravom boku;



4. Zatlačte smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a zároveň vytiahnite vylúhovač smerom von (obr. 33);

5. Ponorte vylúhovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou;

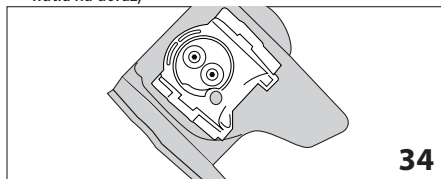
### **Pozor!**

VYPLÁCHNITE IBA VODOU

ŽIADNE UMÝVACIE PROSTRIEDKY - ŽIADNA UMÝVAČKA NA RIAD

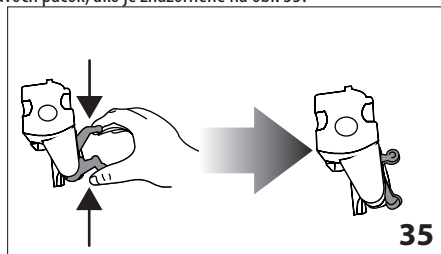
Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca (C5) vyčistite prípadné zvyšky kávy na lôžku vylúhovača, ktoré sú viditeľné cez kryt;
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač do držiaka (obr. 34); potom držte stlačený nápis PUSH, až pokiaľ sa neozve zvuk zaklapnutia na doraz;

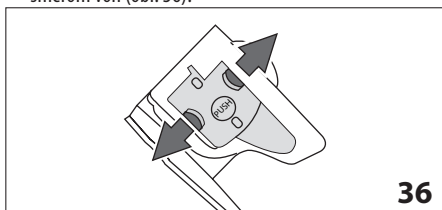


### **Poznámka!**

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je potrebné ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obr. 35.



8. Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von (obr. 36).

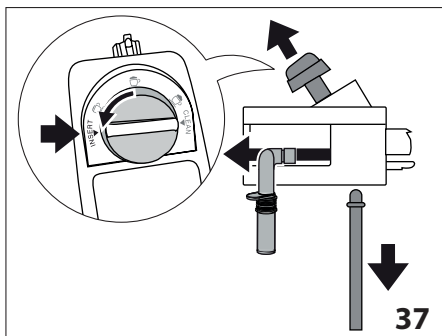


9. Zavrite kryt vylúhovača;
10. Opätovne zasuňte nádržku na vodu.

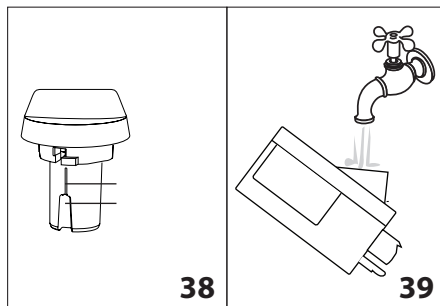
## 12.10 Čistenie nádržky na mlieko

Aby sa zachovala účinnosť napeňovača mlieka, čistíte nádobku na mlieko (D) každé dva dni nasledovným spôsobom:

1. Odoberte veko (D2);
2. Vytiahnite rúrku na výdaj (D5) a nasávaciu hadičku na mlieko (D4) (obr. 37);
3. Regulačný gombík peny (D1) otočte proti smeru hodinových ručičiek do polohy „VLOŽIŤ“ (obr. 37) a vytiahnite ho smerom nahor;



4. Dôkladne umyte všetky časti teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Je možné v umývačke riadu umyť všetky diely, ale musia byť uložené vo vrchnom koši umývačky. Venujte mimoriadnu pozornosť drážke a kanálíku, nachádzajúcim sa pod gombíkom (obr. 38), aby v nich nezostali zvyšky mlieka: môžete prípadne očistiť kanálik pomocou špáradla;



5. Opláchnite vnútro lôžka regulačného gombíka peny pod tečúcou vodou (obr.39);
6. Skontrolujte, či nasávací hadička na mlieko a rúrka na výdaj neostali upchaté zvyškami mlieka.
7. Nasadte späť gombík tak, aby šípka zodpovedala nápisu „INSERT (VLOŽIŤ)“; nasadte rúrku vydávaca a hadičku nasávača mlieka;
8. Nasadte veko späť na nádržku na mlieko (D3).

## 12.11 Čistenie dýzy horúcej vody/pary

Po každej príprave mliečného nápoja vyčistite pomocou špongie trysku (A8), odstráňte zvyšky mlieka uložené na tesneniach (obr.26).

## 13. ODVÁPŇOVANIE

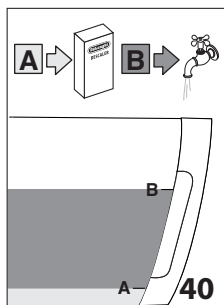
Odvápnite spotrebič, keď sa na displeji (B4) objaví (blikajúca) správa „ODVÁPNIŤ“.



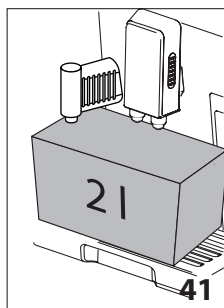
**Pozor!**

- Pred použitím si prečítajte pokyny a štítok prípravku na odvápnenie uvedené na obale prípravku na odvápnenie.
  - Odporúča sa používať výhradne odvápnovacie prípravky De'Longhi. Použitie nevhodných odvápnovacích prípravkov, rovnako ako nesprávne vykonané odvápnovanie môžu viesť k nezrovnalostiam, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.
1. Spotrebič zapnite a počkajte, kým bude pripravený na použitie.
  2. Vstúpte do menu stlačením tlačidla **MENU/ESC** (B2).
  3. Podržte stlačené < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji nezobrazí nápis „Odvápnovanie“.
  4. Vyberte stlačením tlačidla **OK** (B3) (obr. 7): na displeji sa objaví „Odvápnovanie Potvrdiť?“.
  5. Znovu stlačte tlačidlo **OK** pre potvrdenie: na displeji sa zobrazí „VYPRÁZDNITE NÁDOBU NA ZACHYT. KVAPIEK“ striedavo s „VYTAHNITE FILTER“ (ak je filter prítomný) a s „Vlejte odvápňovač., Stlačte OK“.
  6. Úplne vyprázdňte nádržku na vodu (A16) a odstráňte zmäčkovací filter (C4); potom vyprázdňte nádobu na za-

chyt. kvapiek (A12 – obr. 27) a nádobu na zvyšky kávy (A10) a zasuňte ich;



7. Nasypte odvápnovač (C3) do nádrčky na vodu po hladinu **A** (zodpovedá jednému baleniu 100 ml) vytlačeníu na boku nádrčky (obr. 40); potom pridajte vodu (jeden liter) až po hladinu **B** (obr. 32), zasuňte nádrčku na vodu.



8. Pod vydávač horúcej vody/pary (A7 a pod vydávač kávy (C6) umiestnite nádobu s minimálnym objemom 2,0 litre (obr. 41).



**Nebezpečenstvo popálenia sa**

Z vydávača kávy a z vydávača horúcej vody vyteká horúca

voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa týmto roztokom nepostriekali.

9. Stlačte tlačidlo **OK** pre potvrdenie naliatia odvápnovacieho roztoku: displej zobrazí „Spotrebič v odvápnovaní“ a spustí sa odvápnovací program. Odvápnovacia kvapalina vyteká z vydávača kávy ako aj z vydávača horúcej vody, pričom automaticky vykoná celú sériu preplachovaní v intervaloch na odstránenie zvyškov vápnika zvnútra kávovaru.

Po približne 25 minútach sa odvápnovanie preruší a na displeji sa objaví správa „PREPLACHOVANIE“ striedavo s „NAPLNÍŤ NÁDRŽKU“.

10. Teraz je spotrebič pripravený na proces preplachovania čerstvou vodou. Vyprázdňte nádrčku, ktorú ste použili na zber odvápnovacieho roztoku, a vyberte nádrčku na vodu, vyprázdňte ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte ju čerstvou vodou až po rysku **MAX** a vložte ju späť do spotrebiča: displej zobrazí „PREPLACHOVANIE, Stlačte OK“.
11. Nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku znovu umiestnite pod vydávač kávy a pod vydávač horúcej vody (obr. 41).
12. Stlačte tlačidlo **OK** na začatie preplachovania: horúca voda vyteká najprv z vydávača kávy, potom z vydávača horúcej vody, na displeji sa objaví správa „PREPLACHOVANIE, Čakajte, prosím“.

13. Keď sa nádržka na vodu úplne vyprázdni, na displeji sa objaví správa „PREPLACHOVANIE“ striedavo s „NAPLNÍŤ NÁDRŽKU“ a s „VLOŽTE FILTER SPÄŤ“ (ak sa pred tým odobral): vyprázdňte nádobu použitú na zber preplachovacej vody.
14. Vytiahnite nádrčku na vodu, vložte zmäčkovací filter, ak sa pred tým odobral, znovu naplňte nádrčku po rysku **MAX** čerstvou vodou a vložte ju do spotrebiča: displej zobrazí „PREPLACHOVANIE, Stlačte OK“.
15. Nádobu použitú na zber preplachovacej vody znovu umiestnite pod vydávač horúcej vody.
16. Stlačte tlačidlo **OK** na začatie preplachovania: spotrebič obnoví preplachovanie iba z vydávača horúcej vody a na displeji sa objaví správa „PREPLACHOVANIE, Počkajte, prosím“.
17. Po dokončení sa na displeji zobrazí správa „Preplach. ukončené, Stlačte OK“.
18. Stlačte tlačidlo **OK**, displej zobrazí „NAPLNÍŤ NÁDRŽKU“.
19. Vytiahnite a naplňte nádobu na zachyt. kvapiek čerstvou vodou až po rysku **MAX** a vložte ju späť do spotrebiča.

Operácia odvápnovania je dokončená.

### **i Poznámka!**

- Ak by sa cyklus odvápnovania neukončil správne (napr. nedostatok zásobovania elektrickou energiou), odporúča sa cyklus zopakovať.
- Je normálne, ak, po vykonaní cyklu odvápnovania, zostane voda v nádobe na zvyšky kávy (A10).

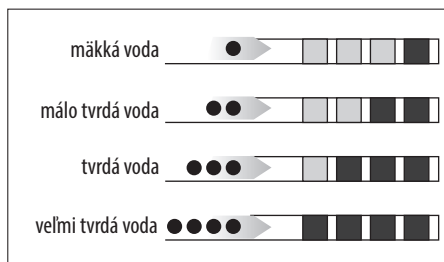
## **14. NASTAVENIE TVRDOSTI VODY**

Správa **ODVÁPNIŤ** sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Prístroj je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4. Podľa potreby môžete prístroj naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

### **14.1 Nastavenie tvrdosti vody**

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok „TOTAL HARDNESS TEST“ (C1), ktorý je súčasťou balenia, a ku ktorému sú priložené pokyny v anglickom jazyku.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
3. Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ho potraste. Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.



## 14.2 Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
2. Stlačte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), až kým sa neobjaví heslo "Tvrdosť vody";
3. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla **OK** (B3) (obr. 7);
4. Stlačte < alebo > a nastavte stupeň zistený pomocou reakčného prúžku (C1) (pozri obr. v predchádzajúcom odstavci).
5. Potvrďte nastavenie stlačením tlačidla **OK**.
6. Stlačením tlačidla **MENU/ESC** zatvorte menu.

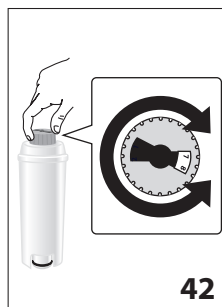
Od tejto chvíle je prístroj naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody.

## 15. ZMÄKČOVACÍ FILTER

Niektoré modely sú vybavené zmäččovacím filtrom (C4); pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

### 15.1 Inštalácia filtra



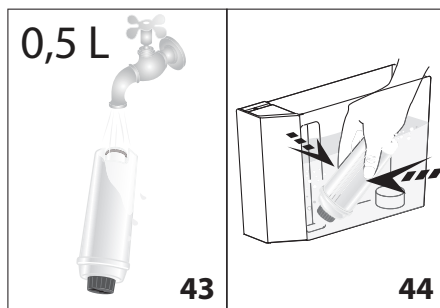
1. Vyberte filter (C4) z obalu.
2. Otáčajte kurzorom dátumovníka (obr. 42), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.

#### **Poznámka**

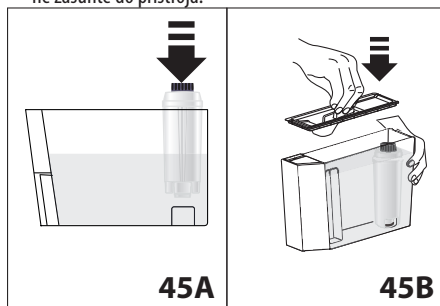
pri bežnom používaní prístroja má filter životnosť dva mesiace, ak však naopak prístroj nie je používaný a je v ňom nainštalovaný

filter, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.

3. Filter sa aktivuje prúdom tečúcej vody z vodovodu smerujúcej do otvoru filtra, ako je to znázornené na obrázku, tak dlho, kým voda nevychádza z bočných otvorov po dobu dlhšiu ako jedna minúta (obr. 43).



4. Vyberte nádržku (A16) z prístroja a naplňte ju vodou.
5. Zasuňte filter do nádržky s vodou a ponorte ho úplne pod vodu asi na desať sekúnd, pričom ho zľahka nakláňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 44).
6. Vložte filter na príslušné lôžko (A17-obr. 45A) a zatlačte až na doraz.
7. Uzavrite nádržku vekom (A18-obr. 45B), potom ju opätovne zasuňte do prístroja.



V okamihu inštalácie filtra je potrebné signalizovať tento fakt prístroju.

8. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
9. Stlačte < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji (B4) neobjaví nápis „Inštaluj filter“;
10. Stlačte tlačidlo **OK** (B3) (obr. 7);
11. Na displeji sa zobrazí nápis „Aktivovať?“;
12. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla **OK**: na displeji sa zobrazí správa „HORÚCA VODA. Stlačte OK“.
13. Pod jednotku výdaja horúcej vody (C6) umiestnite nádobu (objem: min. 500 ml).
14. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla **OK**; prístroj začne vylučovať horúcu vodu a na displeji sa zobrazí nápis „Čakajte prosím“.
15. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do stavu „Káva pripravená“.

Teraz je nový filter aktívny a môžeme pokračovať v používaní prístroja. 15.2

## 15.2 Výmena filtra

Keď sa na displeji zobrazí správa „Vymeniť filter“, alebo ak ubehli dva mesiace od začiatku jeho používania (pozri dátumovník), či prístroj nebol používaný viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra:

1. Vyberte nádržku (A16) a vyčerpaný filter (C4);
2. Vyberte nový filter z obalu a pokračuje podľa návodu v bodoch 2-3-4-5-6-7 predchádzajúceho odseku.
3. Pod jednotku výdaja horúcej vody (C6) umiestnite nádobu (objem: min. 500 ml).
4. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;
5. Držte stlačené < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Vymeniť filter“;
6. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
7. Na displeji sa zobrazí nápis „Potvrdiť?“;
8. Potvrdíte voľbu stlačením tlačidla **OK**;
9. Na displeji sa zobrazí nápis „HORÚCA VODA, Stlačte OK“;
10. Potvrdíte voľbu stlačením tlačidla **OK**; prístroj začne vylievajú horúcu vodu a na displeji sa zobrazí nápis „Čakajte prosím“;
11. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do stavu „Káva pripravená“.

Teraz je nový filter aktívny a môžeme pokračovať v používaní prístroja.

## 15.3 Odobratie filtra

Pokiaľ si prajete používať prístroj bez filtra, je potrebné ho vybrať a oznámiť túto skutočnosť prístroju. Postupujte nasledovne:

1. Vytiahnite nádobu (A16), vyberte filter a nádobu znovu vložte do prístroja;
2. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** (B2) pre vstup do menu;

3. Držte stlačené < (B9) alebo > (B10) (obr. 6), kým sa na displeji neobjaví nápis „Inštaluj filter, Aktivovaný“;
4. Stlačte tlačidlo **OK** (B3 - obr. 7);
5. Na displeji sa zobrazí nápis „Vypnúť?“;
6. Potvrdíte stlačením tlačidla **OK** a ukončíte menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.

## 16. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Napätie:                           | 220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10 A |
| Príkon:                            | 1450 W                         |
| Tlak:                              | 1,5 MPa (15 bar)               |
| Objem nádrže na vodu:              | 2 l                            |
| Rozmery ŠxHxV:                     | 260x470x365 mm                 |
| Dĺžka kábla:                       | 1750 mm                        |
| Hmotnosť:                          | 10,9 kg                        |
| Max. objem nádoby na zrnkovú kávu: | 400 g                          |



Toto zariadenie je v zhode s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami.

## 17. LIKVIDÁCIA



Zákaz likvidácie spotrebiča spoločne s komunálnym odpadom, je nutné ho odovzdať do autorizovaného zberného strediska.

## 18. SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

| ZOBRAZENÁ SPRÁVA                         | MOŽNÁ PRÍČINA                        | NÁPRAVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NAPLNÍŤ NÁDRŽKU</b>                   | V nádržke (A16) nie je dost' vody.   | Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju správne zasušite zatlačením, až pokým nepočuť zapadnutie na doraz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>VYPRÁZDNIŤ NÁDOBKU NA ZVÝŠKY KÁVY</b> | Nádoba na zvyšky kávy (A10) je plná. | Vyprázdnite nádobu na zvyšky kávy, nádobu na zachyt. Kvapiek (A12), vyčistite ich a potom znovu zasušite. Dôležité: pri vybratí nádoby na zachyt kvapiek musíte vždy vyprázdniť aj zbernú nádobku na kávové usadeniny, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy. |

|                                                               |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRÍLIŠ JEMNE NAMLETÁ,<br>NASTAVIŤ MLYNČEK NA KÁVU             | Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly, alebo nevyteká vôbec.                        | Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) (obr. 13) o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v činnosti. V prípade, že aj po príprave minimálne 2 káv je výdaj ešte stále príliš pomalý, zopakujte úpravu nastavenia pomocou regulačného gombíka o ďalší stupeň (ods. „9.4 Nastavenie mlynčeka na kávu“). Ak problém pretrváva skontrolujte či je nádržka na vodu (A16) dobre zasunutá. |
|                                                               | Ak je inštalovaný zmäččujúci filter (C4) mohla by do vnútra okruhu prejsť vzduchová bublina, ktorá blokuje výdaj. | Vložiť jednotku výdaja horúcej vody (C6) do stroja a vydávajte vodu, až pokiaľ sa prietok neupraví.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ZASUNÚŤ NÁDOBKU NA<br>KÁVOVÉ USADENINY                        | Po vykonaní čistenia nebola nádobka na zvyšky kávy (A10) vložená na svoje miesto.                                 | Vytiahnite odkvapkávaciu misku (A12) a vložte nádobku na kávové usadeniny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| NASYPTÉ KÁVU<br>MLETÚ                                         | Bola zvolená funkcia „mletá káva“, ale káva nebola nasypaná do násypky (A4).                                      | Nasypte mletú kávu do násypky (obr. 17) alebo zrušte cyklus prípravy z mletej kávy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ODVÁPŇOVANIE                                                  | Udáva, že je nutné prístroj odvápniť.                                                                             | Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápňovania, popísaný v kapitole „13. Odvápňovanie“ (Odvápňovanie).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ZNÍŽTE DÁVKU KÁVY                                             | Použili ste príliš veľké množstvo kávy.                                                                           | Zvoľte ľahšiu chuť stlačením tlačidla  (B6) (obr. 10) alebo znížte množstvo mletej kávy.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| NAPLŇTE ZÁSOBNÍK NA<br>KÁVOVÉ ZRNKÁ                           | Zrnká kávy sa minuli.                                                                                             | Naplňte zásobník zrnkovej kávy (A3 - obr. 14).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                               | Násypka (A4) na mletú kávu je upchatá.                                                                            | Vyprázdnite násypku pomocou štetca (C5) ako je to popísané v ods. „12.8 Čistenie násypky na mletú kávu“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| VLOŽTE JEDNOTKU<br>VYLÚHOVAČA                                 | Po čistení ste nevložili vylúhovač (A15).                                                                         | Vložte vylúhovač ako je to uvedené v ods. „12.9 Čistenie vylúhovača“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ZASUNÚŤ NÁDRŽKU                                               | Nádržka (A16) nie je vložená správne.                                                                             | Vložiť správne nádržku zatlačením až na doraz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| VŠEOBECNÝ ALARM                                               | Vnútro spotrebiča je príliš znečistené.                                                                           | Starostlivo vyčistiť prístroj ako je to popísané v kap. „12. Čistenie“ (Čistenie). Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| OKRUH JE PRÁZDNY, NAPLŇTE OKRUH<br>HORÚCEJ VODY<br>STLAČTE OK | Obvod horúcej vody je prázdny                                                                                     | Stlačte <b>OK</b> (B3) a nechajte vytekať vodu z jednotky výdaja (C6), kým výdaj nie je pravidelný. Ak problém pretrváva skontrolujte či je nádržka na vodu (A16) dobre zasunutá.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| VYMENIŤ FILTER                                                | Zmäččovací filter je (C4) vyčerpaný.                                                                              | Vymeňte alebo odoberte filter podľa pokynov v kap. „15. zmäččovací filter“ (Zmäččovací filter).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| GOMBÍK NA CLEAN                                               | Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné vyčistiť vnútorné kanály nádržky na mlieko (D).                    | Otočte regulačným gombíkom nastavenia peny (D1) do polohy CLEAN (obr. 25).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                 |                                                         |                                                  |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY</b>     | Vydávač vody (C6) nie je zasunutá alebo je zasunutá zle | Zasuňte jednotku výdaja vody až na doraz.        |
| <b>VLOŽIŤ NÁDRŽKU NA MLIEKO</b> | Nádržka na mlieko (D) nie je zasunutá správne.          | Zasuňte nádržku na mlieko až na doraz (obr. 23). |

## 19. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť popísaným spôsobom, zavolajte servisné stredisko.

| PROBLÉM                                                     | MOŽNÁ PRÍČINA                                                                | NÁPRAVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva nie je horúca.                                         | Šálky neboli predhriate.                                                     | Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                             | Vylúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydané kávy uplynuli 2/3 minúty. | Pred prípravou kávy zohrejte vylúhovač prepláchnutím pomocou príslušnej funkcie (pozri ods. „8.1 Preplachovanie“ (Prepláchnutie)).                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                             | Nastavená teplota kávy je nízka.                                             | V menu nastavte vyššiu teplotu kávy (pozri ods. „8.9 Nastavenie teploty“ (Nastavenie teploty)).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Káva je málo hutná a má málo peny.                          | Káva bola pomletá príliš nahrubo.                                            | Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v činnosti (obr. 13). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaných kávach (pozri ods. „9.4 Nastavenie mlynčeka na kávu“ (Nastavenie mlynčeka na kávu)). |
|                                                             | Káva nie je vhodná.                                                          | Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.                 | Káva bola pomletá príliš jemno.                                              | Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v činnosti (obr. 13). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaných kávach (pozri ods. „9.4 Nastavenie mlynčeka na kávu“ (Nastavenie mlynčeka na kávu)).      |
| Káva nevyteká z jedného alebo ani z jedného ústia vydávača. | Ústia vydávača kávy (A7) sú zapchaté.                                        | Vyčistite ústia pomocou špáradla (obr. 34).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Prístroj sa nezapína                                        | Konektor napájacieho kábla (C7) nie je dobre zasunutý.                       | Zasuňte konektor až na doraz do príslušnej zásuvky na zadnej strane prístroja (obr. 1).                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                             | Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.                                         | Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                             | Hlavný vypínač (A20) nie je zapnutý.                                         | Stlačte hlavný vypínač (obr. 2).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                            |                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie je možné vytiahnuť vylúhovač                                                           | Vypnutie nebolo vykonané správne                                                  | Vypnite stlačením tlačidla  (B1) (pozri kap. „7. Vypnutie prístroja“ (Vypnutie prístroja)).      |
| Mlieko nevyteká z rúrky na výdaj mlieka (D5)                                               | Veko (D2) nádržky na mlieko (D) je špinavé                                        | Vyčistite vrchnák nádržky na mlieko tak, ako je popísané v ods. „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“ (Čistenie nádržky na mlieko).                                                 |
| Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z rúrky na výdaj mlieka (D5), alebo je málo napenené. | Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.                          | Používať celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (približne 5 °C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka. |
|                                                                                            | Regulačný gombík peny (D1) je nesprávne nastavený.                                | Nastavte podľa pokynov uvedených v kap. “10. preparazione di bevande con latte” (Príprava nápojov s mliekom).                                                                    |
|                                                                                            | Veko (D2) alebo regulačný gombík regulácie peny (D1) nádržky na mlieko sú špinavé | Vyčistite veko a gombík nádržky na mlieko ako je to popísané v ods. „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“ (Čistenie nádržky na mlieko).                                             |
|                                                                                            | Dýza horúcej vody/pary (A8) je špinavá                                            | Vyčistite dýzu ako je to uvedené v ods. „12.11 Čistenie dýzy horúcej vody/pary“ (Čistenie dýzy horúcej vody/pary).                                                               |